

**IMPERIAL VALLEY COLLEGE**  
**Primavera 2014**

**Español 220 5 unidades**

**CRN: 10851**

**Salón: 2610**

**Horas de oficina:**

**Martes: 3:30 a 4:30 am**

**Lunes y miércoles de 9:00 a 10:00 am**

**Viernes en Ciberepacio de 10:00 a 11:00 am**

**A través de google hangout: [zesalvador71@gmail.com](mailto:zesalvador71@gmail.com)**

**Dr. José Salvador Ruiz**

**Oficina 2787**

**Teléfono: 355-6437**

**[jose.ruiz@imperial.edu](mailto:jose.ruiz@imperial.edu)**

**Textos:**

- 1. Paqueteduques. Paquete de gramática para el curso de Span 220. Pueden bajar el Paquete en el archivo virtual de Blackboard: <https://imperial.blackboard.com>**

**DESCRIPCION DEL CATÁLOGO:**

**Prerequisite:** Spanish speaking fluency, native or near-native or 3 years of high school Spanish. The course is designed to develop in the student the four basic language skills of listening, speaking, reading, and writing with a constant comparison between Spanish and English usage. Emphasis will be on the indicative tenses: present, preterit, imperfect, and future. These skills will be explored through reading in the contemporary culture of Spain, Latin America, and the Spanish speaking communities in the United States-Mexican, Cuban, Puerto Rican, and Sephardic (judíos españoles).

**Student Learning Outcomes (SLO)**

1. Research historical and/or cultural information about Spain or a Latin American country and present it orally. (ILO1, ILO3, ILO5)
2. Analyze a cultural product (films or texts) from Spain or Latin America. (ILO1, ILO2, ILO4, ILO5)
3. Differentiate among the indicative and subjunctive moods. (ILO1, ILO2)
4. Understand and interpret written and spoken language on a variety of cultural topics and in works of literature and journalism in the target language. (ILO1, ILO2, ILO5)
5. Successfully identify and differentiate between verb tenses in the indicative mood. (ILO1, ILO2)

**Objetivos del curso**

1. Al finalizar el curso el estudiante deberá demostrar su conocimiento de términos gramaticales, deberá poder definirlos, describirlos, seleccionarlos, identificarlos y escribir con corrección.
2. Deberá poder aplicar conceptos gramaticales a nueva situaciones, por ejemplo las reglas de acentuación, tiempo, y modos del verbo.

3. Deberá mostrar el uso correcto de vocabulario oral y escrito.  
e.g. haiga ⇒ haya                      váyamos ⇒ vayamos                      quedrá ⇒ querrá
4. Deberá tener conocimiento de eventos trascendentales en la historia de las comunidades y países de habla hispana.

### **ESTRUCTURA DEL CURSO ONLINE:**

Puede ver el video de orientación al curso Span 220 que se encuentra en el fólder titulado “Resources” y el fólder “Orientación”. Ahí podrá ver cómo se estructura el curso y cómo navegar en él. Este curso está organizado en una lección preliminar y 5 lecciones más. Cada lección está dividida en semanas y éstas incluyen módulos de aprendizaje. Los módulos de aprendizaje tienen 5 áreas divididas en

**1) Gramática y Ortografía**

- a. Contiene explicaciones gramaticales y ortográficas, así como ejercicios.

**2) Cine y Literatura**

- a. Contiene cortometrajes y obras literarias y ejercicios de comprensión y análisis.

**3) Lectura y comprensión**

- a. Contiene lecturas provenientes del texto y de periódicos de América Latina.

**4) Escritura**

- a. Contiene ejercicios de escritura y ensayos.

**5) Cultura, historia y sociedad.**

- a. Contiene videos y lecturas sobre aspectos relevantes de los países de habla hispana.

En su conjunto, los módulos tienen la intención de desarrollar en el estudiante las 4 habilidades o destrezas lingüísticas necesarias para aprender un idioma: la escritura, la lectura, la habilidad auditiva y la destreza oral. A su vez, los módulos abarcan los “Institutional Learning Outcomes” y los “Program Learning Outcomes” con el fin de tener un acercamiento global en la formación del estudiante.

### **Módulos de Aprendizaje y Navegación del curso**

En los módulos se encuentran las explicaciones gramaticales, presentaciones en formato power point, enlaces a videoclases, ejercicios, pruebas, discusiones y lecturas. Cada semana tiene una agenda semanal que le indica lo que debe entregarse al final de la semana. Una vez que ingrese a los módulos de aprendizaje ahí encontrará el material a aprender o se le indicará la página del libro que deberá leer para aprender algún punto gramatical o lecturas y ejercicios del libro Imagina o del Paqueteduques. La información contenida en el módulo es lo que se cubriría en el salón de clase. Recuerden, ahora ustedes tienen la responsabilidad de leer y comprender las explicaciones gramaticales. En el calendario semanal notarán que hay dos columnas; la primera indica la fecha que cubre cada semana, la segunda es el resumen semanal de lo que debe hacer en Blackboard y en el libro. Cada semana se vence el domingo y las asignaturas se cierran. **Usted no podrá hacer las actividades de práctica ni las pruebas si no avanza paso a paso con la información del Módulo. No intente tomar las prácticas o las pruebas sin antes estudiar. Las prácticas de gramática en Blackboard son calificados (excepto los llamados webjercicios) y en la mayoría tienen dos oportunidades para contestar correctamente.** Revisen la ortografía (acentos),

la gramática (tiempo verbal conjugado correctamente) y la puntuación (mayúsculas y puntos). Por último, en Blackboard están las pruebas que tienen que tomar y los temas para participar en las discusiones de clase. Siempre entren primero a:

1. <https://imperial.blackboard.com/>
2. Revisen los anuncios
3. Entren a la lección correspondiente
4. Entren a la semana correspondiente y ahí entren a los módulos.
5. En algunos casos los módulos tienen las explicaciones directamente y en otros los refieren a las páginas del texto, hagan las prácticas del libro que les indique para practicar. Avance paso a paso haciendo clic en la flecha que se encuentra en la esquina superior derecha del cuadro que contiene la información en el módulo.
6. No olvide hacer las prácticas del módulo y finalmente tomar las pruebas de cada módulo.

### **REGLAS DE CLASE:**

La gran mayoría de las asignaturas de esta clase serán hechas en Blackboard. vía Online. Las pruebas, las discusiones, las tareas y las composiciones serán entregadas electrónicamente. Las únicas tres asignaturas que serán hechas en persona son la orientación al curso, el examen de Medio curso (Midterm), el Examen Final.

Todos los documentos escritos que me envíen deberán ser guardados en Microsoft Word o Rich Text Format. Si me envían un documento en otro formato me será imposible abrirlo y por lo tanto no lo podré calificar.

### **CONTACTO:**

El estar en comunicación constante es parte esencial para tener una experiencia exitosa al estudiar cursos a distancia. Lea la siguiente política de contacto:

Recuerde que muchas de las respuestas a las preguntas que pueda tener sobre el curso pueden estar en el temario de la clase (syllabus). Por favor lea detalladamente el temario antes de preguntar cosas cuyas respuestas se encuentran ahí. El temario o Syllabus se encuentra en el folder llamado “syllabus” y en el folder llamado “Resources” o Recursos, ambos los encuentra a su izquierda en su pantalla.

Si tiene preguntas sobre la clase, incluyendo el contenido del mismo, lecturas, videos, etc. puede ponerlas en el foro llamado “Pregúúntame”. Reviso ese foro diariamente. De igual modo, si algún compañero conoce la respuesta y lee la pregunta antes que yo, siéntanse en confianza de responder a la misma, ésa es una buena forma de aprender de sus compañeros.

Por favor, revise los anuncios con regularidad. La mejor forma de hacerlo es vinculando su correo electrónico personal con su correo electrónico de la universidad. De esta manera, usted recibirá una notificación a su correo electrónico cada vez que el maestro anuncie algo para la clase.

Si necesita comunicarse conmigo hágalo a través de los siguientes medios:

**1) Teléfono:** (760) 355-6437

- a. Si deja mensaje por favor no olvide hablar claramente y dejar su nombre,

información de contacto y la hora del día en que esté disponible.

**2) Correo electrónico:** [jose.ruiz@imperial.edu](mailto:jose.ruiz@imperial.edu)

- a. Contestaré sus correos electrónicos en un lapso de entre 24 a 48 horas. Si no ha recibido una respuesta en 48 horas vuelva a enviarme un correo electrónico por favor.

**3) Horas de oficina.**

- a. Usted puede visitarme durante mis horas de oficina. Mi oficina es la 2787 en el edificio 2700.

**4) Online office hours.**

- a. Los viernes de 10:00 a 11:00 vía Google Hangout @ [zesalvador71@gmail.com](mailto:zesalvador71@gmail.com)

**Para darse de baja del curso:**

La responsabilidad personal es una de las aptitudes que IVC desea fomentar en sus estudiantes. Es importante que si usted sabe que no terminará el curso se dé de baja antes de la fecha límite. Me reservo el derecho de dar de baja a los estudiantes para dar cabida a otros cuando ocurra una o más de estas situaciones:

- El estudiante no ha tomado el “syllabus quiz” y la “discusión sobre acentos” para el término de la primera semana de clases. Si usted tiene algún problema de acceso a Blackboard (login problem) comuníquese conmigo para que yo esté enterado de su problema.
- El estudiante no ha completado una sola asignatura durante dos semanas consecutivas sin comunicarse con el maestro.

Si usted cree que no va a poder terminar el curso, por favor dese de baja del curso antes de la fecha límite. Revise el syllabus para mayor información.

**El estudiante responsable de darse de baja si considera que no podrá aprobar el curso. Sin embargo, el maestro está en todo su derecho de dar de baja al estudiante si éste no participa en las discusiones semanales, pruebas y asignaturas escritas por dos semanas consecutivas. La fecha límite para darse de baja con una “W” es el **12 de abril, 2014.****

**24/7 Blackboard Support**

Si necesita ayuda con el sistema Blackboard vaya al centro de apoyo de Imperial Valley College las 24 horas en la página del Online Blackboard Support Center: <http://bbsupport.imperial.edu>

En esta página puede consultar guías y material así como contactar al personal de apoyo directamente.

Puede también conversar vía “chat” con el personal de soporte técnico, enviar una orden de servicio para resolver algún asunto relacionado con Blackboard o puede llamarles directamente al 1-855-532-6983.

Cuando llame tenga preparado su número de Identificación estudiantil y su nombre de usuario así como su email de Imperial Valley College vinculado con su cuenta en Blackboard.

Si olvida su contraseña de Blackboard, puede conversar en tiempo real via Chat con un miembro del personal de apoyo o llamar directamente al 1-855-532-6983

Revise los anuncios frecuentemente para mantenerse informado de cualquier cambio o noticia de la clase.

Una vez que tenga su clave personal (password) escribala y consérvela en un lugar seguro. Si pierde su clave personal comuníquese conmigo inmediatamente.

### **Integridad académica.**

- Plagio se refiere al acto de hacer pasar ideas de otra persona por propias sin citar o identificar el origen y la fuente de esa idea. Usted debe tender claro el concepto de plagio y tenerlo en cuenta durante sus exámenes o al preparar sus asignaturas escritas. Si no sabe cómo citar correctamente una fuente debe buscar ayuda.
- Comportamientos deshonestos: el copiar durante sus exámenes, pruebas o asignaturas académicas, el hacer trampa, engañar o intentar hacer uso de materiales prohibidos o ayudar a alguien a que haga usos de ese tipo de materiales prohibidos o inapropiados en el contexto de una asignatura académica.
  - Si se le sorprende en uno de estos comportamientos deshonestos recibirá un cero (0) en dicho examen o asignatura, y el profesor podría reportar el incidente al oficial disciplinario de la universidad, quien archivaría dicho evento. Si el comportamiento continúa podría hacerse merecedor de una F en la clase y/o de una acción disciplinaria. Si lo desea, podrá encontrar más información sobre la deshonestidad académica y mal comportamiento en el General School Catalog. Los siguientes actos o acciones consideran deshonestos: (a) plagio; (b) copiar o intentar copiar a otros durante un examen o una asignatura; (c) proveer información a otra persona durante un examen o asignatura; (d) permitirle a otros que hagan una asignatura o parte de su asignatura por usted; (e) entregar un ensayo o “term paper” que circula de forma comercial.

### **Asignaturas.**

#### **Exámenes y pruebas.**

Habrán 2 exámenes en clase. Un Midterm y un Examen Final. Para estos dos exámenes usted tendrá que estar presente en IVC. Adicionalmente habrá varias pruebas gramaticales en **Blackboard**. Las pruebas son a contrarreloj (es decir tienen 10 minutos para terminarlas) y solo podrán tomarlas una vez.

#### **Entrevista/presentación oral.**

El estudiante tendrá dos entrevistas con el maestro para evaluar su destreza oral. Estas entrevistas serán calificadas según la corrección al hablar (gramática y ortografía), uso del registro lingüístico formal y la presencia de “Spanglish”. Las entrevistas pueden ser hechas en la oficina del maestro o por medio de las redes sociales como Facebook o Google Hangout. Hay una guía para establecer comunicación vía Google Hangout en el folder Resources.

### **Videorespuestas**

Estas videorespuestas tienen el objetivo de evaluar su destreza oral. En los módulos Cine y Literatura y Sociedad y Cultura, habrá un enlace para que envíen su videorespuesta. El maestro les hará una pregunta sobre el cortometraje, una obra literaria, un video o una lectura de esa semana y ustedes se grabarán. Su videorespuesta debe durar un **mínimo** de 60 segundos. Las videorespuestas son parte de su calificación y es importante que cumpla con ellas. En Resources encontrará una guía para como grabar su respuesta o como enviarla al maestro por otra vía.

### **Composiciones o ensayos:**

Los estudiantes tendrán que escribir 4 composiciones y entregarlas por SafeAssignment dentro de Blackboard Además de enviarlas a SafeAssignment tendrán que enviar una copia al email [jose.ruiz@imperial.edu](mailto:jose.ruiz@imperial.edu). SafeAssignment es un sistema antiplagio que registra la procedencia de la información en el ensayo.

### **Asignaturas escritas: ¡A escribir!**

Estas asignaturas escritas están relacionadas con actividades del texto Imagina o con diversas formas de escribir ensayos. Estas asignaturas serán escritas en la sección ¡A escribir! Usando la herramienta “Journal”; serán corregidas por el profesor por medio de símbolos y le serán devueltas al estudiante con una calificación parcial basada en las faltas ortográficas. A su vez, el estudiante deberá hacer los cambios y correcciones necesarias y reenviar la asignatura al maestro para el domingo de esa semana de lo contrario el estudiante obtendrá solamente la primera calificación. Es importante que envíen las asignaturas escritas para el viernes para que el maestro señale las correcciones necesarias y usted tenga tiempo para hacerlas. El maestro requiere de por lo menos 24 horas para corregir las asignaturas escritas, así que estas asignaturas que sean enviadas hasta el domingo no serán corregidas por el maestro ese día y por lo tanto el estudiante no podrá hacer las correcciones para obtener los 10 puntos posibles.

### **Discusión en clase:**

Las discusiones semanales pueden encontrarse en los módulos o yendo a los Foros de Discusión de Blackboard. Las discusiones tendrán serán sobre temas relacionados con actividades del texto sobre los cuales los estudiantes tienen que opinar. Por cada tema, los estudiantes tienen que escribir su opinión y también comentar sobre la opinión de otro compañero en otra entrada. De esta manera tendrán que escribir dos entradas por tema semanalmente. La primera participación en la discusión debe hacerse para **el día jueves de cada semana**. Si su primera participación no está en la discusión para el jueves de esa semana perderá los puntos correspondientes. Su comentario al compañero/a se vence el domingo de esa semana. **Si el estudiante no participa en 2 discusiones continuas el profesor se reserva el derecho de darlo de baja**. Su participación debe ser seria y debe dar su opinión escribiendo por lo menos 50 palabras. Si su participación no aporta a la discusión no recibirá puntos por su respuesta. Recuerde, deberá también escribir un comentario sobre la opinión de uno de sus compañeros para recibir todos los puntos posibles.

**Pregúuuuuntame.**

Si desean hacerle una pregunta al maestro sobre alguna duda del material de clase háganlo en “Pregúntame” del foro de Discusión.

**Netiquette**    <http://www.imperial.edu/de/index.html>

Netiquette es una palabra compuesta con la cual se mezclan los términos “network” de red o internet y “etiquette” o etiqueta. Aquí se nos guía en la forma de cómo interactuar con nuestros compañeros de clase con respeto.

Estas son algunas de las consideraciones que debemos tener cuando utilizamos el chat room, correos electrónicos o las discusiones.

- No escriba su texto completamente en mayúsculas. Esto se interpreta como un grito e implica un enojo de parte suya. Solo escriba en mayúscula palabras o ideas que quiera resaltar su importancia.
- Nunca utilice un lenguaje vulgar ni escriba groserías bajo ninguna circunstancia.
- Sea precavido al hacer comentarios sarcásticos o supuestamente humorísticos; no es posible saber cómo se pueden malinterpretar ese tipo de comentarios.
- Sea respetuoso de la diversidad de opiniones.
- Recuerde que esta clase es tolerante e incluyente. No se permiten comentarios despectivos ni degradantes en torno a cuestiones de raza, clase social, género ni preferencia sexual.

**El criterio para su calificación final es el siguiente:**

Examen final	20%
Composiciones	20%
Midterm	15%
Pruebas	15%
Presentación oral y videorespuestas	10%
Asignaturas y discusiones Blackboard	20%

**RESUMEN de Asignaturas, fechas y notas importantes**

Pruebas	Ver calendario para conocer las fechas de las pruebas
Midterm	Viernes 7 de marzo a las 9:00 am en el laboratorio de idiomas 2600
Discusiones	Semanalmente cada jueves y domingo
Entrevistas orales	
Composiciones	Ver fechas en calendario semestral
Darse de baja con “W”	12 de abril
Examen Final	16 de mayo a las 9:00 am en laboratorio de idiomas 2600

**Any students with a documented disability who may need additional accommodations should notify the instructor or the Disabled Student Program and Services (DSP&S) office as soon as possible.**

